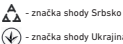


NÁVOD K POUŽITÍ KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ ARNOLD



POUŽITÍ: Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být úzavětelem včas předpokládány (zahradní rukavice), označeny CAT I.
Rukavice kategorie II - ochranná rukou proti mechanickým rizikům, označeny piktogramem normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:2016 + A1:2018

Odpodnost proti oděru:	A (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti hoření:	A
Odpodnost proti řezu:	B (1—5; X — netestováno)	Odpodnost proti kontaktnímu teplotu:	B
Odpodnost proti dalšímu trhání:	C (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti konvenčnímu teplotu:	C
Odpodnost proti přepichnutí:	D (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti sálavému teplotu:	D
Odpodnost proti průřezu TDM:	E (A—F; X — netestováno)	Odpodnost proti malým rozstříkům roztaženého kovu:	E
		Odpodnost proti velkým rozstříkům roztaženého kovu:	F

POUŽITÍ: Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky může používatel včas předpokládat (záhradní rukavice), označeny CAT I.
Rukavice kategorie II - ochranná rukou proti mechanickým rizikům, označeny piktogramem normy EN 388 a CAT II.

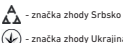
STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 388:2016 + A1:2018

Odpodnost proti oděru:	A (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti hoření:	A
Odpodnost proti řezu:	B (1—5; X — netestováno)	Odpodnost proti kontaktnímu teplotu:	B
Odpodnost proti dalšímu trhání:	C (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti konvenčnímu teplotu:	C
Odpodnost proti přepichnutí:	D (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti sálavému teplotu:	D
Odpodnost proti průřezu TDM:	E (A—F; X — netestováno)	Odpodnost proti malým rozstříkům roztaženého kovu:	E
		Odpodnost proti velkým rozstříkům roztaženého kovu:	F

NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
ARNOLD	hovězí štepinka		✓	X1XXXX	2122X	7, 10, 11

Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARNOLD s.r.o./obchodní značka ARNOLD), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

NÁVOD NA POUŽITIE KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ ARNOLD



POUŽITIE: Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže používateľ včas predpokladať (záhradné rukavice), označené CAT I.
Rukavice kategórie II – ochranná ruk pre mechanické riziká, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 388:2016 + A1:2018

Odpodnost proti oděru:	A (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti hoření:	A
Odpodnost proti řezu:	B (1—5; X — netestováno)	Odpodnost proti kontaktnímu teplotu:	B
Odpodnost proti dalšímu trhání:	C (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti konvenčnímu teplotu:	C
Odpodnost proti přepichnutí:	D (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti sálavému teplotu:	D
Odpodnost proti průřezu TDM:	E (A—F; X — netestováno)	Odpodnost proti malým rozstříkům roztaženého kovu:	E
		Odpodnost proti velkým rozstříkům roztaženého kovu:	F

POUŽITIE: Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže používaťel včas predpokládať (záhradné rukavice), označené CAT I.
Rukavice kategórie II – ochranná ruk pre mechanické riziká, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.

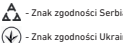
STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 388:2016 + A1:2018

Odpodnost proti oděru:	A (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti hoření:	A
Odpodnost proti řezu:	B (1—5; X — netestováno)	Odpodnost proti kontaktnímu teplotu:	B
Odpodnost proti dalšímu trhání:	C (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti konvenčnímu teplotu:	C
Odpodnost proti přepichnutí:	D (1—4; X — netestováno)	Odpodnost proti sálavému teplotu:	D
Odpodnost proti průřezu TDM:	E (A—F; X — netestováno)	Odpodnost proti malým rozstříkům roztaženého kovu:	E
		Odpodnost proti velkým rozstříkům roztaženého kovu:	F

NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VEKOSTI
ARNOLD	hovädzia štepinka		✓	X1XXXX	2122X	7, 10, 11

Prehlásenie o zhode k stiahnutiu na www.ardon.cz. Na každom páru rukavice je označená: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (identifikační označení výrobce ARNOLD s.r.o./obchodní značka ARNOLD), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

INSTRUKCJA OBSŁUGI SKÓRZANE & MIESZANE ARNOLD



ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii I - to proste osobiste środki ochrony przeznaczone do ochrony przedzwykłych ryzyk minimalnym, których skutki mogą być przez użytkownika zawczasu przewidziane (rękawice ogrodowe), oznaczone CAT I.
Rękawice kategorii II - ochrona ręk przedzwykłych ryzyk mechanicznych, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II.

STOPNIE OCHRONY WEDLUG EN 388:2016 + A1:2018

Odpodnost na ścieranie:	A (1—4; X — niedowodzony)	Odpodnost na palność:	A
Odpodnost na przecięcie:	B (1—5; X — niedowodzony)	Odpodnost na ciepło kontaktowe:	B
Odpodnost na rozdzieranie:	C (1—4; X — niedowodzony)	Odpodnost na ciepło konwekcyjne:	C
Odpodnost na przekłucie:	D (1—4; X — niedowodzony)	Odpodnost na promieniowanie cieplne:	D
Odpodnost na przecięcie TDM:	E (A—F; X — niedowodzony)	Odpodnost na drobne rozpryski ciekłych metali:	E
		Odpodnost na duże rozpryski ciekłych metali:	F

POUŽITIE: Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.

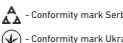
STOPNIE OCHRANY WEDLUG EN 388:2016 + A1:2018

Odpodnost na ścieranie:	A (1—4; X — niedowodzony)	Odpodnost na palność:	A
Odpodnost na przecięcie:	B (1—5; X — niedowodzony)	Odpodnost na ciepło kontaktowe:	B
Odpodnost na rozdzieranie:	C (1—4; X — niedowodzony)	Odpodnost na ciepło konwekcyjne:	C
Odpodnost na przekłucie:	D (1—4; X — niedowodzony)	Odpodnost na promieniowanie cieplne:	D
Odpodnost na przecięcie TDM:	E (A—F; X — niedowodzony)	Odpodnost na drobne rozpryski ciekłych metali:	E
		Odpodnost na duże rozpryski ciekłych metali:	F

NAZWA	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTĘPNE ROZMIARY
ARNOLD	dwójna wółowa		✓	X1XXXX	2122X	7, 10, 11

Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdym parze rękawiczki podane: rozmiar, identyfikacja producenta (ARNOLD s.r.o./ nazwa marki ARNOLD), oznakowanie typu rękawiczki, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczek

INSTRUCTIONS FOR USE LEATHER & COMBINED ARNOLD



USE: Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect your hands against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I.
Category II gloves - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:2016 + A1:2018

Resistance against abrasion:	A (1—4; X — not tested)	Resistance against burning:	A
Resistance against cuts:	B (1—5; X — not tested)	Resistance against contact heat:	B
Resistance against tearing:	C (1—4; X — not tested)	Resistance against convectional heat:	C
Resistance against punctures:	D (1—4; X — not tested)	Resistance against radiant heat:	D
Resistance against TDM:	E (A—F; X — not tested)	Resistance against small drops of molten metals:	E
		Resistance against large drops of molten metals:	F

POUŽITIE: Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 407:2020

Resistance against abrasion:	A (1—4; X — not tested)	Resistance against burning:	A
Resistance against cuts:	B (1—5; X — not tested)	Resistance against contact heat:	B
Resistance against tearing:	C (1—4; X — not tested)	Resistance against convectional heat:	C
Resistance against punctures:	D (1—4; X — not tested)	Resistance against radiant heat:	D
Resistance against TDM:	E (A—F; X — not tested)	Resistance against small drops of molten metals:	E
		Resistance against large drops of molten metals:	F

NAME	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	AVAILABLE SIZES
ARNOLD	cowhide split leather		✓	X1XXXX	2122X	7, 10, 11

Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARNOLD s.r.o./ trademark ARNOLD), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

GEBRAUCHSANWEISUNG LEDER & KOMBINIERTE ARNOLD



VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen durch den Nutzer rechtzeitig vorausgesetzt werden können (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I.
Handschuhe der Kategorie II - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.

LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 388:2016 + A1:2018

Abriebfestigkeit:	A (1—4; X — unerprobt)	Brennverhalten:	A
Schnittfestigkeit:	B (1—5; X — unerprobt)	Kontaktwärmebeständigkeit:	B
Weiterreißfestigkeit:	C (1—4; X — unerprobt)	Konvektionswärmebeständigkeit:	C
Durchschlagsfestigkeit:	D (1—4; X — unerprobt)	Strahlungswärmebeständigkeit:	D
Schnittfestigkeit TDM:	E (A—F; X — unerprobt)	Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls:	E
		Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls:	F

POUŽITIE: Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.

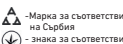
LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 407:2020

Abriebfestigkeit:	A (1—4; X — unerprobt)	Brennverhalten:	A
Schnittfestigkeit:	B (1—5; X — unerprobt)	Kontaktwärmebeständigkeit:	B
Weiterreißfestigkeit:	C (1—4; X — unerprobt)	Konvektionswärmebeständigkeit:	C
Durchschlagsfestigkeit:	D (1—4; X — unerprobt)	Strahlungswärmebeständigkeit:	D
Schnittfestigkeit TDM:	E (A—F; X — unerprobt)	Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls:	E
		Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls:	F

BEZEICHNUNG	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	VERFÜGBARE GRÖSSEN
ARNOLD	Rindsplattleder		✓	X1XXXX	2122X	7, 10, 11

Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARNOLD s.r.o./ Markenname ARNOLD), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА КОЖЕНИ И КОМБИНИРАНИ ARNOLD



ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория I - обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (гarden ръкавици), обозначени CAT I.
Ръкавици Категория II - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пиктограма за съответствие с нормата EN 388 и CAT II.

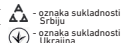
СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:2016+A1:2018

Устойчивост на износване:	A (1—4; X — неизпитан)	Устойчивост при горене:	A
Устойчивост на прорязване:	B (1—5; X — неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез контакт:	B
Устойчивост на други видове разкъсвания:	C (1—4; X — неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез конвекция:	C
Устойчивост на прободане:	D (1—4; X — неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез лъчение:	D
Устойчивост на прободане:	E (A—F; X — неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез лъчение:	E
		Устойчивост на топлина, предавана на чрез лъчение:	F

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
ARNOLD	цепена телешка кожа		✓	X1XXXX	2122X	7, 10, 11

Декларация за съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARNOLD s.r.o./ име на марката ARNOLD), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знакът обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например: EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

NAPUTAK ZA UPORABU KOŽNE & KOMBINIRANE ARNOLD



PRIMJENA: Rukavice kategorije I - jednostavno su osobno zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predvidjeti (vrtnje rukavice), oznaka CAT I.
Rukavice kategorije II - zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II.

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:2016+A1:2018

Optornost na habanje:	A (1—4; X — nepokušan)	Optornost na gorjenje:	A
Optornost na presjecanje:	B (1—5; X — nepokušan)	Optornost na kontaktnu toplinu:	B
Optornost na daljnje trganje:	C (1—4; X — nepokušan)	Optornost na konveksijsku toplinu:	C
Optornost na bušenje:	D (1—4; X — nepokušan)	Optornost na toplinsko zračenje:	D
Optornost smanjiti TDM:	E (A—F; X — nepokušan)	Optornost na manje prskanje rastaljenog metala:	E
		Optornost na veliko prskanje rastaljenog metala:	F

POUŽITIE: Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:2016+A1:2018

Optornost na habanje:	A (1—4; X — nepokušan)	Optornost na gorjenje:	A
Optornost na presjecanje:	B (1—5; X — nepokušan)	Optornost na kontaktnu toplinu:	B
Optornost na daljnje trganje:	C (1—4; X — nepokušan)	Optornost na konveksijsku toplinu:	C
Optornost na bušenje:	D (1—4; X — nepokušan)	Optornost na toplinsko zračenje:	D
Optornost smanjiti TDM:	E (A—F; X — nepokušan)	Optornost na manje prskanje rastaljenog metala:	E
		Optornost na veliko prskanje rastaljenog metala:	F

NAZIV	MATERIJAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELICINE
ARNOLD	cijepana goveda koža		✓	X1XXXX	2122X	7, 10, 11

Izjava o skladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifikacijski znak proizvođača (ARNOLD s.r.o./ naziv robe marke ARNOLD), označeni su vrsta i kategorija proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavica.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ BŐR & KOMBINÁLT ARNOLD



HASZNÁLT: I-es kategóriájú kesztyű - egyszerű egyéni védőeszköz, amely olyan minimális kockázatok ellen véd, amelynek következményeit a felhasználó időben felfeléteheti (kertészkesztyű), CAT I-es jelzéssel.
II-es kategóriájú kesztyű - mechanikus veszélyek elleni védekezés, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.

VÉDELMI SZINT AZ EN 388:2016+A1:2018 ALAPJÁN:

Ellenállóság kopással szemben:	A (1—4; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság égéssel szemben:	A
Vágásállóság:	B (1—5; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság kontakt hővel szemben:	B
Ellenállóság továbbszakítással szemben:	C (1—4; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság áttátozott hővel szemben:	C
Ellenállóság szúrással szemben:	D (1—4; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság sugárzó hővel szemben:	D
Vágásállóság TDM:	E (A—F; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság kis mennyiségű forrócsés olvadó fémvel szemben:	E
		Ellenállóság nagy mennyiségű forrócsés olvadó fémvel szemben:	F

POUŽITIE: Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.

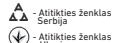
VEDELMI SZINT AZ EN 407:2020 ALAPJÁN:

Ellenállóság kopással szemben:	A (1—4; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság égéssel szemben:	A
Vágásállóság:	B (1—5; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság kontakt hővel szemben:	B
Ellenállóság továbbszakítással szemben:	C (1—4; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság áttátozott hővel szemben:	C
Ellenállóság szúrással szemben:	D (1—4; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság sugárzó hővel szemben:	D
Vágásállóság TDM:	E (A—F; X — kipróbáltatlan)	Ellenállóság kis mennyiségű forrócsés olvadó fémvel szemben:	E
		Ellenállóság nagy mennyiségű forrócsés olvadó fémvel szemben:	F

MEGNEVEZÉS	ANYAG	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	ELÉRHETŐ MÉRETEK
ARNOLD	marhahámszék		✓	X1XXXX	2122X	7, 10, 11

A megfelelő jelölést nyilatkozat letöltésén itt www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítási (ARNOLD s.r.o. márkájának ARNOLD), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap. CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelölék.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA ODINÉS & KOMBINUOTOS ARNOLD



NAUDOJIMAS: I kategorijos pirštines - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų, kurių pasekmės varijotais gali laiku prognozuoti (sodo pirštines), ženklinautas CAT I.
II kategorijos pirštines - rankų apsauga nuo mechaninių pavojų. Ženklinautas piktogramu standartų EN 388 ir CAT II.

APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 388:2016+A1:2018

Atsparumas dilimui:	A (1—4; X — neįbandyta)	Atsparumas degumui:	A
Atsparumas pjūviui:	B (1—5; X — neįbandyta)	Atsparumas šiluminės šilumos:	B
Atsparumas pjūviui:	C (1—4; X — neįbandyta)	Atsparumas konvekcinei šilumai:	C
Atsparumas grandinimui:	D (1—4; X — neįbandyta)	Atsparumas spinduliavimui šilumai:	D
Atsparumas TDM:	E (A—F; X — neįbandyta)	Atsparumas mažiems suldytoms metalo pūslėms:	E
		Atsparumas dideliems suldytoms metalo pūslėms:	F



POUŽITIE: Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk predzvyčajnými minimálnymi, ktorých následky môžu byť predvídaťelnými (sady rukavíc), označené CAT I.

APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 407:2020

Atsparumas dilimui:	A (1—4; X — neįbandyta)	Atsparumas degumui:	A
Atsparumas pjūviui:	B (1—5; X — neįbandyta)	Atsparumas šiluminės šilumos:	B
Atsparumas pjūviui:	C (1—4; X — neįbandyta)	Atsparumas konvekcinei šilumai:	C
Atsparumas grandinimui:	D (1—4; X — neįbandyta)	Atsparumas spinduliavimui šilumai:	D
Atsparumas TDM:	E (A—F; X — neįbandyta)	Atsparumas mažiems suldytoms metalo pūslėms:	E
		Atsparumas dideliems suldytoms metalo pūslėms:	F

PAVADINIMAS	MEDIŽIAGA	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	TURIMI DYDŽIAI
ARNOLD	versta jaučio oda		✓	X1XXXX	2122X	7, 10, 11

Atitikties deklaraciją galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštines nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARNOLD s.r.o./ prekės ženklas ARNOLD), gaminto tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo. CE žen

-  - značka shody Srbsko
-  - značka shody Ukrainja

Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.



Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, ohrožené ani upjaté rovněž zevnitř! Ibovinnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V takovém případě vyhledejte lékařskou péči! Pokud jde o použití rukavice dle pokynů lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, aby jste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout.

V současnosti neexistují žádné normalizované zkušební metody pro zjišťování průniku UV záření do materiálů rukavic, ale v současnosti používané metody konstrukce ochranných rukavic pro své účely obvykle brání průniku UV záření zabráněním. Pokud jsou rukavice určeny ke svařování elektrickým proudem, neposkytují ochranu proti úrazu elektrickým proudem v průběhu běžnému vadyňm zařízením nebo práci pod napětím. Pokud jsou rukavice mokré, špinavé nebo nasáklé potem, je elektrický odpor snížen a riziko se může zvýšit.

Ochranu proti plameni nedeklarujeme.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.

Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a odřením.

-  - značka zhody Srbsko
-  - značka zhody Ukrainja

Prohlásenie o zhode k stiahnutiu na www.ardon.cz. Na každom páre rúkavíc je označen: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON s.r.o./obchodná značka ARDON®), označenie typu rúkavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rúkavíc.

Pred použitím kontrolujte, či sa na rúkavicach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zašpinené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rúkavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným poruchám pokožky a vzniku dermatitídy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rúkavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladujte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.



Ochranu proti plameňu nedeklarujeme.

Úroveň ochrany sa vzťahuje na dlanové oblasti rukavíc.

Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rúkavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

UV: Norma EN12477/A1: 2005 neuvádza žiadnu skúšobnú metódu pre UV žiarenie. Tieto materiály sú dostatočnou ochranou.

Nebezpečnosť úderu elektrického prúdu: Tieto produkty môžu odolať elektrickému prúdu, vo vlhkosti je riziko vyššie.

-  - Znak zgodności Serbia
-  - Znak zgodności Ukraina

Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON s.r.o./nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki, kategorii wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), oznakowanie dodatkowych cech rękawiczki.

Przed użyciem należy kontrolować, czy na rękawicach nie występują żadne błędy lub niedokonalości, a nie używać uszkodzonych, przetrząsanych lub zaplamionych (również wewnętrznie) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyczyścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wnętrze rękawic mogło łatwo wyschnąć.



Nie deklarujemy ochrony przed plamieniem.

Poziomy wydajności odnóża się do obszaru dloni na rękawicy.

Po wyjściu z opakowania rękawice można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetrwania.

UV: W ramach EN12477/A1: 2005 normy nie określono metody wskazującej na badanie poziomu UV, w praktyce zastosowane materiały powinny być wystarczające.

Zagrożenie elektryczne: Ten produkt może przewodzić prąd, ryzyko wzrasta gdy produkt jest mokry !

-  - Conformity mark Serbia
-  - Conformity mark Ukraine

Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON s.r.o./trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.



We do not declare flame protection.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.

Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

UV: Within norm EN12477/A1: 2005 there is no test method indicated on UV radiation but, normally, this will give no problem with these materials used.

Electrical danger: When gloves are intended for arc welding: these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, this could increase the risk.

-  - Konformitätszeichen Serbien
-  - Konformitätszeichen Ukraine

Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON s.r.o./Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden relevanten Norm (z. B. EN 388). Symbole zur Angabe zusätzlicher Eigenschaften der Handschuhe.



Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine verölten, verschlissenen oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sofortig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Wir deklarieren keinen Flammenschutz.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche. Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

UV: Innerhalb dieser Norm EN12477/A1: 2005 gibt es keine Überprüfung von UV aber, normalerweise, gibt UV Strahlung bei dieser Materialien kein Problem.

Elektrischen Gefahren: ACHTUNG! : Diese Materialien werden bei Nässe stromleitend !.

-  - Марка за съответствие на Сърбия
-  - знака за съответствие на Украйна

Декларация за съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/ обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например: EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти и несъвършенства и избягвайте да носите повредени, силно замърсени, измиснени или замърсени (вътрешно) ръкавици от какъвто и да е субстанция, което може да дразни и / или зарази кожата и да предизвика дерматит. В този случай потърсете лекарска помощ от фирмен лекар или се консултирайте с дерматолог. След употреба, почистете внимателно ръкавиците със суха кърпа, за да отстраните замърсяванията. Ако ръкавиците трябва да бъдат отново носени, трябва да се съхраняват по такъв начин, че да осигуряват лесно съхнене на вътрешната подплата на ръкавиците.



Ние не декларираме защита от пламък.

Защитните параметри са валидни само за дланта на ръкавиците.

Ръкавиците могат да се ползват след разпокаване 5 години след датата на производство. Животът на ръкавицата в употреба зависи от износването и протриването.

UV: В съответствие с тези норми няма метод за тестване на UV лъчение, но нормално това не дава проблем с използваните материали.

Опасност при наличие на електрически ток: когато ръкавиците са предназначени за електродровно заваряване: тези ръкавици не осигуряват защита срещу токов удар, причинен от дефектно оборудване или при работа с напрежение и електрическото съпротивление се намалява. Ако ръкавиците са мокри, мръсни или напоени с пот, това може да увеличи опасността.

-  - oznaka sukladnosti Srbiji
-  - oznaka sukladnosti Ukrainja

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rukavice.



Prije uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bilo kojom tvari obzirom da bi moge nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetujte se sa ljeknikom i poduzeću ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti. Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica.

Pravilno uskladištenje ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevoziti samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

Ne proglašavamo zaštitu od plamena.

UV (ultraljubičasto): Unutar standarda ne postoji metoda testiranja na ultraljubičasto zračenje, ali uobičajeno s materijalima koji se koriste u izradi ne bi smjelo biti problema.

Opasnost od električnog udara: Ovi proizvodi provode električnu struju, rizik se povećava u koliko je proizvod mokar!

-  - Megfelelőségi jel Szerbia
-  - Megfelelőségi jel Ukrainja

A megfelelőségi nyilatkozat letöltését itt www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON s.r.o. márkánév ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.

A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (és a belsejére is vonatkozik), mivel ezek irritálhatják és/vagy megfertőzhetik a bőrt, ezáltal dermatitist okozhatnak, ilyen esetben forduljon a vállalat orvoshoz vagy egy bőrgyógyászhoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésekétől. Ha a kesztyűk többször használatosak, tárolja olyan módon, hogy kesztyű merveitessenek belső belseje könnyedén megszáradhasson.



Nem nyilatkozunk lángvédelemről

A teljesítményszintek a kesztyű tenyérterületétől függenek.

A csomagolásból kivett kesztyűt a járók nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók. A kesztyűt használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, rögzülődésétől függ.

UV: A szabvány nem tartalmaz módszert az UV sugárzással kapcsolatban, azonban ez nem okoz gondot a felhasználó anyagak tekintetében.

Áramütés veszélye: A termék vezethetik az elektromos áramot, a veszélyt a termék nedvessége növeli!

-  - Atitikties ženklas Serbija
-  - Atitikties ženklas Ukraina



Atitikties deklaraciją galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštinės poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON s.r.o./ prekės ženklas ARDON®), gaminto tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, suništąs arba purvias (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į įmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa skrepe, kad išvengtumėte netiesių. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalinimas lengvai išdžiūtų. Apsauginiai parametrai galioj atik pirštines delnu. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštinės. Spirstinės galimas naudojimo laikas yra paremtas senėjimoju ir nustatymu.

Mes nedeklaruojame apsaugos nuo liepsnos.

UV: Del šis normos nera testavimo metodu nustatyti UV spinduliavimo poveiki, bet paprastai tai nesukelia problemu del naudojamo medziagu turimu savybiu.

Elektros iskrovos pavojus: Sie produktai gali islaikyti elektros iskrovos testus, rizika yra didesne kai produktas yra slapias.

-  - Atilbtības marķējums Serbija
-  - Atilbtības marķējums Ukraina



Atilbtības deklarāciju ir pieejama lejupielādēt vietnē: www.ardon.cz. Katrs cimdi pāris tiek identificēts šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdi raksturojošie simboli.

Pirms lietošanas pārbaudiet cimdus, lai pārliecinātos, ka tie ir nepilnībā un izvairīties lietot bojātus, ļoti netīrus, nodilušus vai ar jebkādu vielu iekšējā bojātus cimdus, tas var kairināt un / vai inficēt ādu un izraisīt dermatītu. Šādā gadījumā konsultējieties ar ārstu vai ar dermatologu. Pēc lietošanas rūpīgi notīriet cimdus ar sausu drāni, lai nepoētu jebkādu piesārņojumu. Ja cimdi ir jālieto vairākkārtīgi, uzglabāiet cimdus tāds veids lai iekšējais oderējums viegli izžūtu. Aizsardzības parametri ir spēkā tikai uz cimdū daleis dalu. Cimdus var izmantot pēc iepakojuma attaisnāšas 5 gadus pēc izgatavošanas datuma, kas ir uzdrūkāt uz cimdā. Cimdū lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes un nodiluma.

Mēs neizsludām aizsardzību pret liesmu.

UV: Šis instrukcijas ietvaros nav paredzēti UV starojuma testa veikšana, bet parasti tas nerada problēmas darbojoties ar šo materiālu.

Risiks saskarē ar elektrisko strāvu: Ir pieļaujama šo produktu saskare ar elektrisko strāvu, risks rodas tad, ja cimdi ir slapji!

-  - marca de conformitate din Serbia
-  - marca de conformitate a Ucrainei

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mănuși extant de deteriorate, pătate, uzate sau murdare (și la interiori), indiferent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infecție a pielii și al putea cauza dermatită. În această situație, apelați la asistența medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușile trebuie reparate, depozitați-le în așa fel încât căptușeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință.

Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii.



Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe mănușă.

Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

Ne declaram protecția împotriva flăcării.

UV: În cadrul acestei norme nu esteindicată o metodă de testare a comportamentului în radiație UV însă, de obicei, acestea nu pun probleme având în vedere materialele utilizate

Pericol de electrocutare: Aceste produse pot conduce curentul electric, riscul fiind mai ridicat dacă produsul este u !

-  - oznaka skladnosti Srbija
-  - oznaka skladnosti Ukrainje

T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsaak par rokavice je sledeće označen: velikost, znakma proizvajalca (ARDON s.r.o./ blagovna znakma ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

Pri uporabi pazljivo pregledajte rokavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi moge nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetujte se sa lekarom ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovote uporabe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.



Ne razglašamo zaštite pred plamenom.

Zaštita velja samo za dlan rokavice.

Rokavice je treba prevaziti samo u originalni embalži proizvajalca. Pravilno shranjenje rokavice imaju rok uporabe 5 let.

UV: Znotraj te norme ni testne metode, ki bi dooločala UV sevanje, toda pri uporabljenih materialih to običajno ne predstavlja težav.

Električno tveganje: Ti izdelki so lahko električno prevodni, tveganje je večje, ko je izdelek mokel!

-  - Усаглашеност Србија
-  - ознака усаглашеності України

Izja obchodní značka va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležana: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Prije uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi moge nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetujte se sa lekarom ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovote uporabe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.



Mi ne proglašavamo zaštitu od plamena.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica.

Rukavice prevoziti samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok rok trajanja 5 godina.

UV: Unutar norme EN12477/A1: 2005 ne postoji metoda ispitivanja vezana za UV zračenje, ali u normalnim okolnostima to neće uzrokovati problem sa ovim materijalima u uporabi.

Električna opasnost: Pri upotrebi rukavica za lučno zavarivanje : ove rukavice ne pružaju zaštitu od strujnog udara ako je izazvan kvarom opreme i/ili pri radu s opremom koja je pod naponom , i električna otpornost rukavica se smanjuje ukoliko su rukavice mokre, prljave ili natopljene znojem, jer to povećava rizik pri upotrebi.


-  - Сертифікат відповідності Сербії
-  - знак відповідності України

Заява про відповідність для скачування на www.ardon.cz. На кожній парі рукавиць є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу й категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукавиць.

Перед використанням огляньте рукавиць на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавиць (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може подраздувати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно очистіть рукавиць сухою тканиною, щоб уникнути будь-якої забрудненні речовини. Якщо рукавиць будуть повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути. Захищні параметри діють лише для долоні рукавичок. Рукавиць можна використовувати з упаковок через 5 років після дати виготовлення, надрукований на рукавиць. Час експлуатації рукавичок базується на знанні та стані. У межах норми EN12477 / A1: 2005 немає методу випробування на УФ-випромінюванні, але, як правило, це не дає проблем з використанням цих матеріалів.

Ми не заявляємо про захист від полум'я.

Електрична небезпека: Якщо рукавиць призначені для дугового зварювання: ці рукавиць не забезпечують захист від ураження електричним струмом, що виникає внаслідок несправного обладнання або роботи, також електричний опір зменшується, якщо рукавиць є вологими, брудними або просякнуті потом, це може збільшити ризик. .

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.
Avant toute utilisation, examinez les gants pour détecter le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Nous ne déclarons pas la protection contre les flammes.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.

Utiliser les gants dans un délai de 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.
La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

UV: Dans le norm il n'y a pas une methode indiquer de tester contre radiation UV mais avec les matérielles utilisée on ne peut pas expecter des problèmes.

Danger électrique: Ne faites usage de ces gants quand ces gants sont humides et en circonstance de danger électrique !

 - het conformiteitsmerkteken van Servië

 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON s.r.o./ merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevulde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontsteking. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.

De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.


De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

Wij verklaren geen vlambeveiliging.

UV: Binnen de norm is er geen testmethode voor UV straling, maar, normaal gesproken zal dit geen probleem geven met de gebruikte materialen.

Electriciteits gevaar: Dit product kan stroom geleiden, het risico is hoger wanneer het product nat is !

 - Uygunluk işareti Sırbistan

 - Ukrayna'nın uygunkluk işareti

Uygunkluk beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belge olarak ifade eder. ARDON s.r.o./ markası ARDON®, ürünün türü ve kategorisi, üretim yılı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenleri

kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir maddenin yapışması, hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kırı (iç tarafı da) eldivenler kullanılmaktan kaçınmı yoksa cildinizi aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirlenmeye ortadan kaldırma için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa desteğin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Aleve karşı koruma beyan etmiyoruz.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgili.

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки.
Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, заношенных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, предпринятия или к дерматологу. После использования, тщательно очистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будете повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высохнуть.
Защитные параметры действительно только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течений 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.

Ультрафиолет: в согласии с нормой EN12477/A1: 2005 на данный момент нет метода тестирования на излучение UV, ну в обычной обстановке, использование данных материалов не создает таких проблем.

Мы не декларируем защиту от пламени.

Опасности электрошока: В случае, когда перчатки используются для дуговой сварки они не обеспечивают защиты от электрошока, вызванного неисправным оборудованием или работой, и электроустойчивость снижается если перчатки мокрые, грязные или пропитаны потом, это повышает риск.

 - Përputhshmëria shënon Serbinë

 - shenjën e konformitetit të Ukrainës

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

Suorituskykytaso liittyyvät käsineen kämmenalueeseen.

Käsineitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsineen käyttöikä määrittäyty kulumisen ja hankauksen mukaan.

Ne nuk deklariruem mbrojtjen e flakëve.

UV: Tassë standardissa ei ole UV-säteilyä koskevaa testimenetelmää, mutta normaalitapauksessa se ei aiheuta ongelmia käytettyjen materiaalien kanssa.

Sähköä aiheuttama vaara: Nämä tuotteet voivat välittää sähkövirtaa, riski on suurempi tuotteen ollessa märkä!

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, марка κατασκευαστή (ARDON s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γάντια.

Δεν δηλώνουμε προστασία από φλόγα.

UV: Εσ αυτό το πρότυπο δεν υπάρχει μέθοδος δοκιμής που να ενδείκνυται για την υπεριώδη ακτινοβολία, αλλά, σε γενικές γραμμές, δεν απαντώνται προβλήματα με τα υλικά που χρησιμοποιούνται.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας: Τα προϊόντα αυτά δεν παρέχουν μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Ο κίνδυνος αυξάνεται όταν το προϊόν είναι υγρό!

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal priglašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

č. 2369, VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, 958 01, Slovenská republika.

CZ Klasifikováno jako prostředek osobní ochrany (OOP) podle nařízení evr. parlamentu a rady 2016/425

SK Klasifikovano ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) podľa nariadenie Európskeho parlamentu a rady 2016/425

PL Zaklasyfikowano jako środek ochrony indywidualnej wedle rozporządzenie parlamentu Europejskiego i rady 2016/425

EN Classified as being personal protection equipment (PPE) according to the directive of European parliament and council PPE Regulation 2016/425

DE Ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) verordnung des Europäischen parlaments und europäischer rat 2016/425 klassifiziert.

BG класифицирани, като част от личните предпазни средства (ЛПС), Постановление на Европейския парламент и на Съвета 2016/425.

HR Klasificirana kao sredstvo osobne zaštite u skladu sa Uredba Europskog parlamenta i Vijeća 2016/425

FR Classées équipement de protection individuelle (EPI) suivant la règlement du parlement Européen et du conseil 2016/425

NL Is geclassificeerd als een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de verordening van het Europees parlement en de raad 2016/425

TUR Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır.

RU классифицируется как средство индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Постановлением Европейского парламента и Совета 2016/425 и подлежит применению

SQ Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır

EA ταξινομούνται ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), σύμφωνα με Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2016/425,

HU A személyi védőeszközök (SzVe) Az Európai Parlament és a Tanács rendelete 2016/425 európai szabvány alapján.

LT Europos parlamento ir tarybos reglamentas 2016/425 klasifikuojama, kaip asmeninės apsaugos priemonė (AAP).

LV Ir klasificētas kā individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) saskaņā ar Eiropas parlamenta RO Este clasificată ca fi ind echipament de protecție personală (EPP) în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului 2016/425

SL Je v skladu z uredba Evropskega parlamenta in sveta 2016/425 osebna varovalna oprema (OZO)

SRB Klasifikovano kao sredstvo za ličnu zaštitu (OOP) prema uredba Evropskog parlamenta i saveta 2016/425

UA класифіковане як засіб індивідуального захисту (ЗІЗ) відповідно до Регламент Європейського Парламенту та Ради 2016/425.

